Porównanie tłumaczeń Liczb 27:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wówczas Mojżesz przemówił do JAHWE tymi słowy: |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Wówczas Mojżesz zwrócił się do JAHWE tymi słowy: |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Wtedy Mojżesz powiedział do JAHWE: |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Tedy rzekł Mojżesz do Pana, mówiąc: |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Któremu odpowiedział Mojżesz: |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Rzekł więc Mojżesz do Pana: |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | I przemówił Mojżesz do Pana tymi słowy: |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Wtedy Mojżesz powiedział do JAHWE: |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Wtedy Mojżesz powiedział do JAHWE: |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Mojżesz tak przemówił do Jahwe: |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | Mosze przemówił do Boga prosząc: |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І сказав Мойсей до Господа: |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | A Mojżesz rzekł do WIEKUISTEGO, mówiąc: |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Potem Mojżesz rzekł do JAHWE, mówiąc: |